

Saint Etienne, X Amours

My thanks to sabrina communier for this transcription
Entre vous et moi, c'est difficile d'etre deux
Car pour etre a deux, faut etre adroit
Etre trois rend difficile d'etre a toi
Entre vous et moi, vos emoies

Quand on aime, on ne compte pas

Entre vous et moi, c'est difficile d'etre a vous
Car pour etre a vous, faut etre adroit
Plus de trois rend difficile d'etre a toi
Entre vous et moi, vos ebats

Entre vous et moi, c'est difficile d'etre deux
Car pour etre a deux, faut etre adroit

Quand on aime, quand on aime, on ne compte pas
Quand on aime, quand on aime, on ne compte pas
Quand on aime, quand on aime, on ne compte pas
Only love, only love can never broken-hearted

(here is a translation into english by lisa munns (thanks, lisa) who disclaims: "these

Between you and me, it's difficult to be two
Because to be two, you must be skilful
To be three makes it difficult to be with you
Between you and me, your turmoils
When you are loved, it doesn't matter

Between you and me, it's difficult to be two
Becasue to be you, you've got to be skillful
More than three makes it difficult to be with you
Between you and me, your frolics/movements

Between you and me, it's difficult to be two
Because to be two, you must be skillful

When someone loves you, when someone loves you, it's doesn't matter
When someone loves you, when someone loves you, it doesn't matter
When someone loves you, when someone loves you, it doesn't matter

Credits